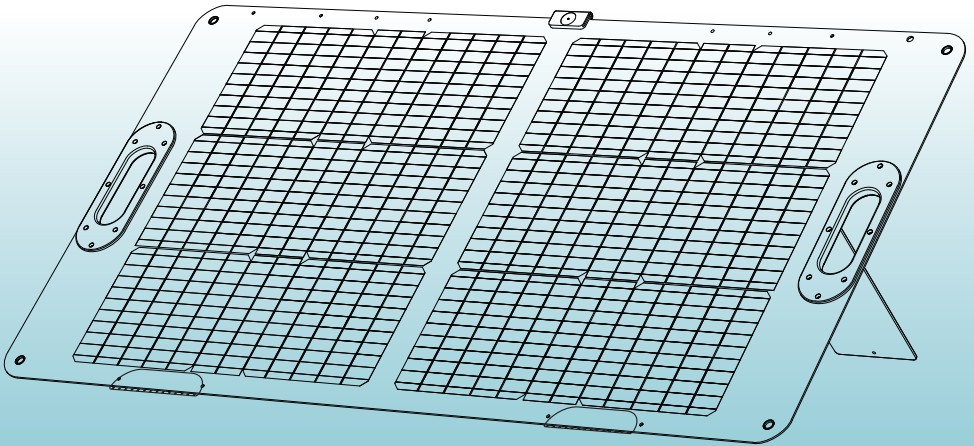




NO POWER OOPS WITH OUPES



User Manual

100W Solar Panel

Customer service

US Region

Email us: support@oupes.com

Call us: +1(209)400-9909

Website: oupes.com

European Union Region

Email us: support.eu@oupes.com

Website: eu.oupes.com

Canada Region

Email us: support.ca@oupes.com

Website: ca.oupes.com

United Kingdom Region

Email us: support.uk@oupes.com

Website: uk.oupes.com

Mexico Region

Email us: support.mx@oupes.com

Website: mx.oupes.com

Language

English Contents	01-08
Deutsch (Deutsches Inhaltsverzeichnis)	09-17
French (Table des matières en français)	18-26
Italian (Indice in italiano)	27-35
Spanish (Tabla de Contenido en Español)	36-44

English Contents

Disclaimer	01
Product List	02
Product Description	03-04
Specifications	03
Product Description	04
Instructions for Use	05
Connection Method	06
Calculation Method	07-08
In Series	07
In Parallel	08

Disclaimer

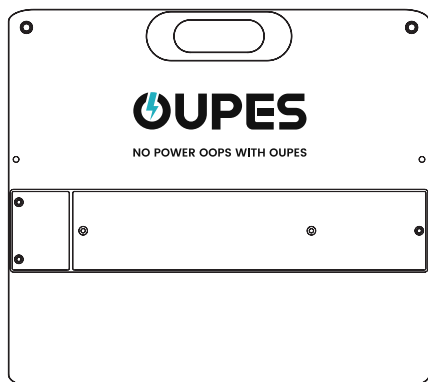
Before using this product, please read this user manual carefully to ensure that you fully understand the product and can use it correctly. After reading this user manual, please keep it in a safe place for future reference. Improper use of this product may cause serious injury to yourself or others, or result in product damage and property loss. By using this product, you are deemed to have understood, recognized and accepted all the terms and contents of this document. The Company shall not be responsible for any damages caused by the user's failure to use this product in accordance with this user manual.

In accordance with laws and regulations, the company reserves the right of final interpretation of this document and all documents related to this product. This document is subject to change, update, revision or termination without notice.

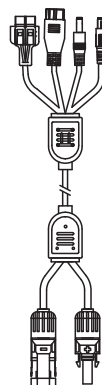
Please visit our website for the latest product information.

- The company shall not be held responsible for any damage caused by force majeure(e.g. fire, typhoon, flood, earthquake) or use under other abnormal circumstances by the customer.
- The company bears no responsibility for loss caused by the use of non-standard connectors.
- The company shall not be liable for any damage caused by non-compliance with the standard operation.
- Please do not disassemble the product. Otherwise, the warranty will be voided.

Product List



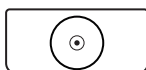
Solar Panel*1



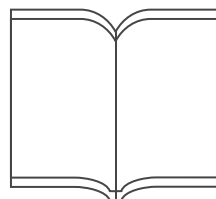
MC4 connectors to Anderson+
XT60+7909+5521 Extension Cable



Water-proof Base*2



Sundial Indicator*1



User Manual*1

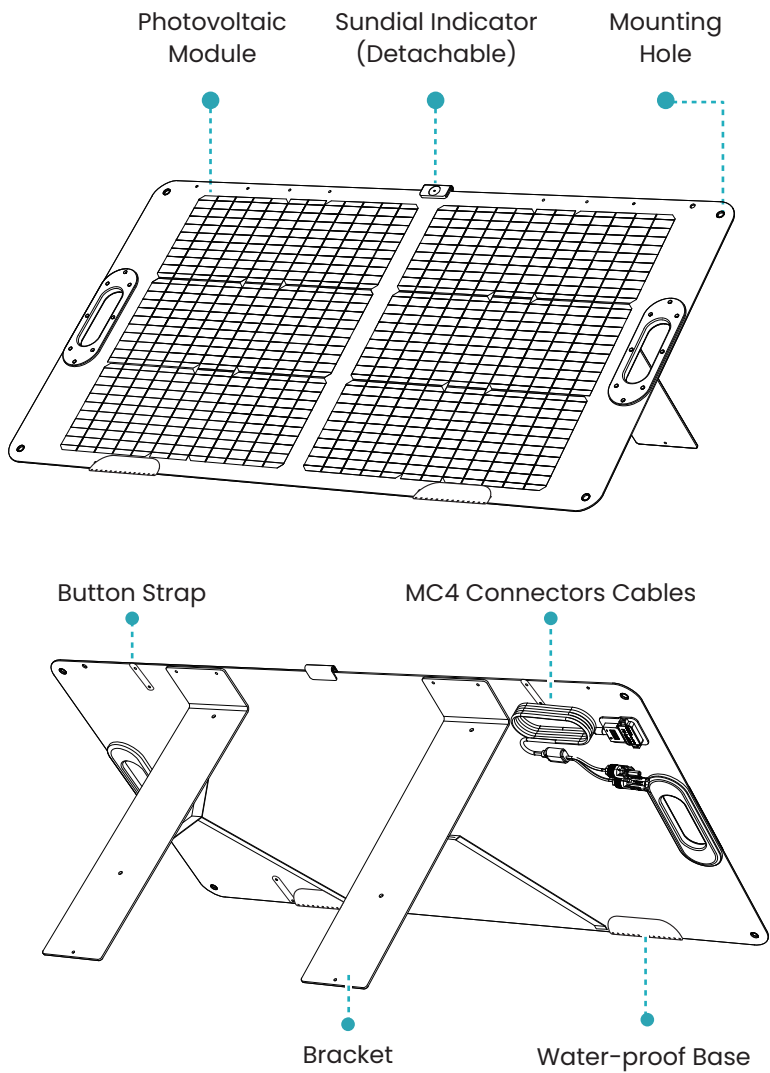
Product Description

Specifications

Rated Power	100W
Cell Efficiency	23%
Open Circuit Voltage	24.4V
Short Circuit Current	5.27A
Maximum Operating Voltage	20.5V
Maximum Operating Current	4.88A
IP Grade	IP65
Working Temperature	-4°F~185°F (-20°C~85°C)
Dimension	Folded: 21.85*23.23*1.97in (555*590*50mm)
	Unfolded: 43.7*23.23*1.38in (1110*590*35mm)
Net Weight	9.92lb (4.5kg)

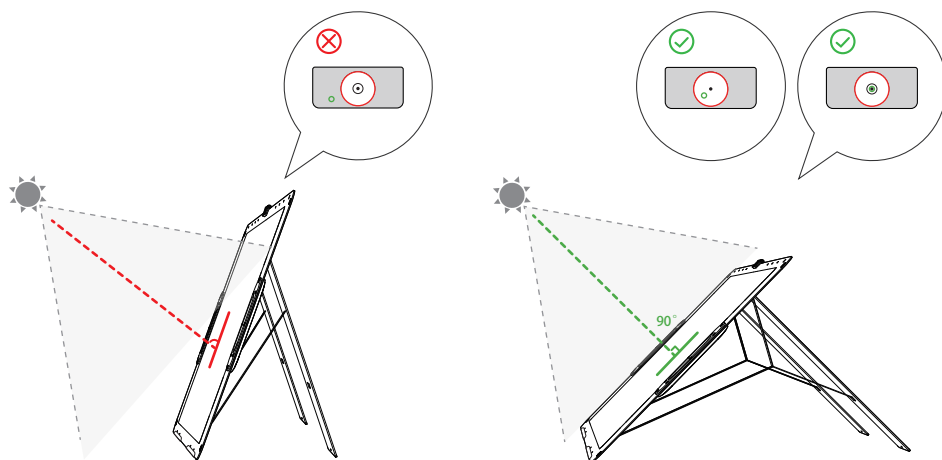
Product Description

Overview



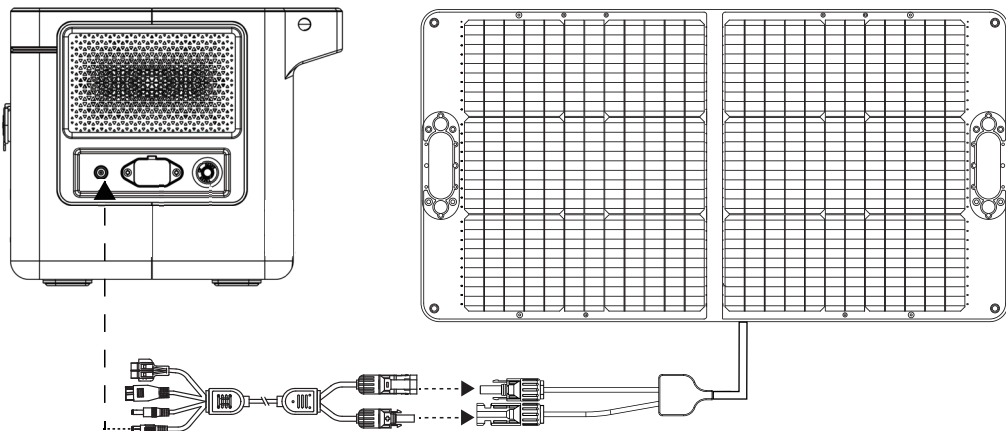
Instructions for Use

- Undo all button straps, unfold the solar panels and spread the brackets.
- Attach sundial indicator on the top of photovoltaic module.
- Adjust the solar panel to focus sunlight within the sundial indicator's circle for optimal illumination at its center.
- Connect the solar panel to the portable power station and start charging.

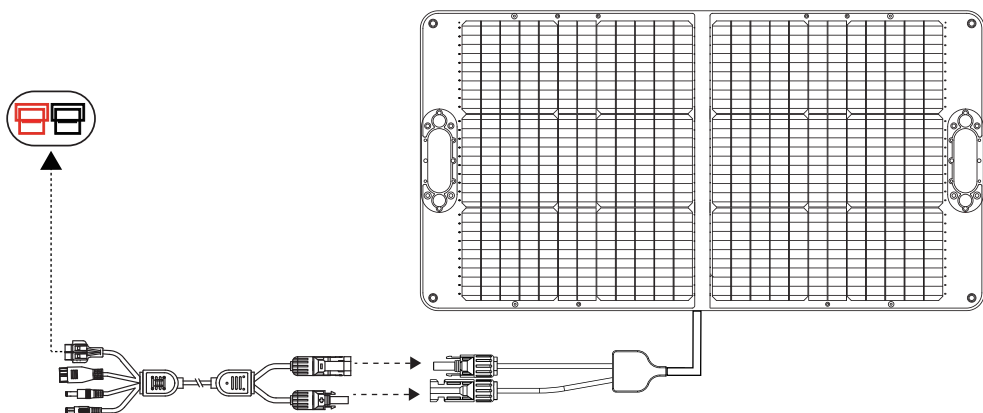


Connection Method

Method 1: Connect 7909 connector to the solar input port on the power station.



Method 2: Connect the MC4 male connector of the first panel to the MC4 female connector of the next and so on. Then, connect the Anderson to MC4 charging cable (a pair of MC4 connectors) to MC4 connectors of first and last one.

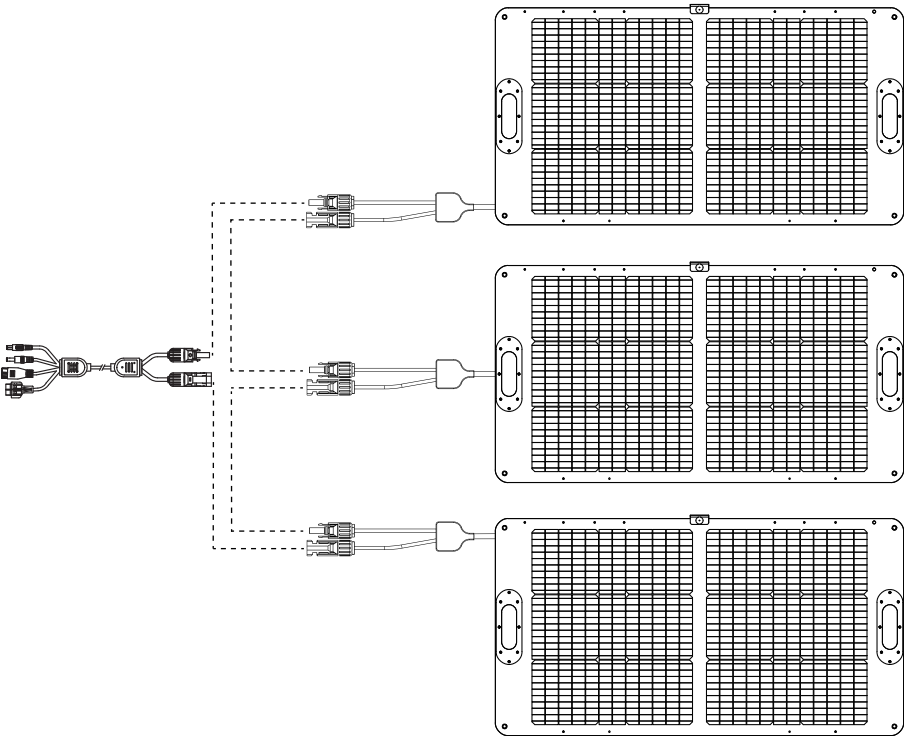


Calculation Method

In Series

Please connect solar panels in same specifications, and it is recommended to connect solar panels in same specifications.

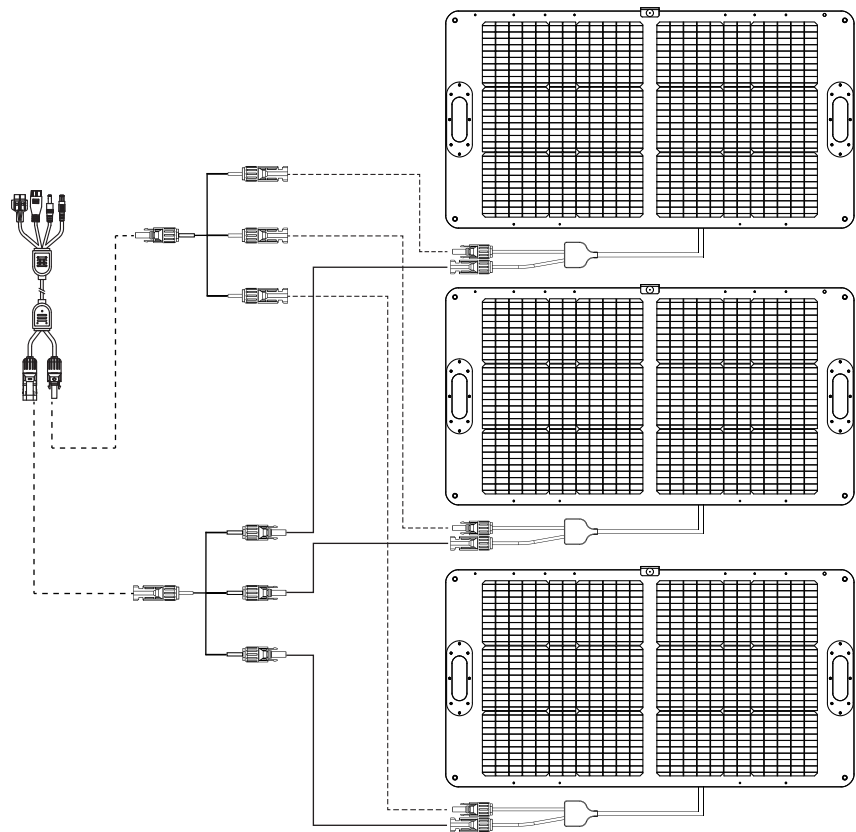
	In Series	Example
Total Voltage	Adds up	$24.4V \times 3$
Total Current	Same as single solar panel	5.27A
Total Power	Total Voltage*Total Current	$24.4V \times 3 \times 5.27A$



In Parallel

Please connect solar panels in same specifications, and it is recommended to connect solar panels in same specifications.

	In Parallel	Example
Total Voltage	Same as single solar panel	24.4V
Total Current	Adds up	5.27A*3
Total Power	Total Voltage*Total Current	24.4V*(5.27A*3)



Deutsches Inhaltsverzeichnis

Haftungsausschluss	10
Produktliste	11
Produktbeschreibung	12–13
Technische Daten	12
Produktbeschreibung	13
Gebrauchsanweisungen	14
Verbindungsmethode	15
Berechnungsmethode	16–17
In Reihe	16
Parallel	17

Haftungsausschluss

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, lesen Sie bitte dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt vollständig verstehen und es korrekt verwenden können. Bitte bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, um es später bei Bedarf nachschlagen zu können. Unsachgemäße Verwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen sowie zu Produktschäden und Sachverlust führen. Durch die Nutzung dieses Produkts gilt, dass Sie alle Bedingungen und Inhalte dieses Dokuments verstanden, anerkannt und akzeptiert haben. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entgegen den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch entstehen.

In Übereinstimmung mit geltenden Gesetzen und Vorschriften behält sich das Unternehmen das Recht der endgültigen Auslegung dieses Dokuments und aller damit verbundenen Unterlagen vor. Dieses Dokument kann ohne vorherige Ankündigung geändert, aktualisiert, überarbeitet oder aufgehoben werden.

Bitte besuchen Sie unsere Website, um die neuesten Produktinformationen zu erhalten.

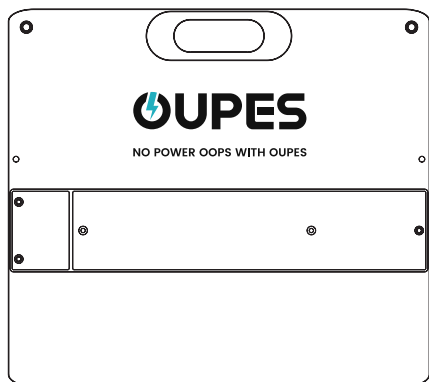
● Das Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch höhere Gewalt (z. B. Feuer, Taifun, Überschwemmung, Erdbeben) oder durch Nutzung unter anderen außergewöhnlichen Umständen durch den Kunden verursacht werden.

● Das Unternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Verwendung von nicht genormten Steckverbindern entstehen.

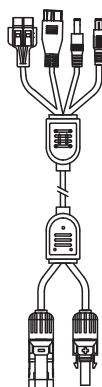
● Das Unternehmen haftet nicht für Schäden, die durch Nichteinhaltung des Standardbetriebs entstehen.

● Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht. Andernfalls erlischt die Garantie.

Produktliste



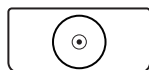
Solarmodul ×1



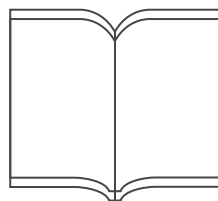
MC4-Steckverbinder auf Anderson+XT60+7909+5521-Erweiterungskabel



Wasserfeste Basis*2



Sonnenuhr-Anzeiger ×1



Benutzerhandbuch ×1

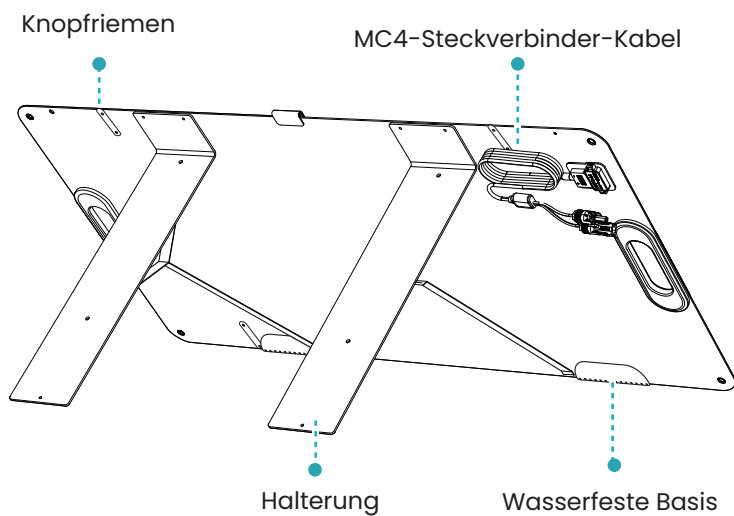
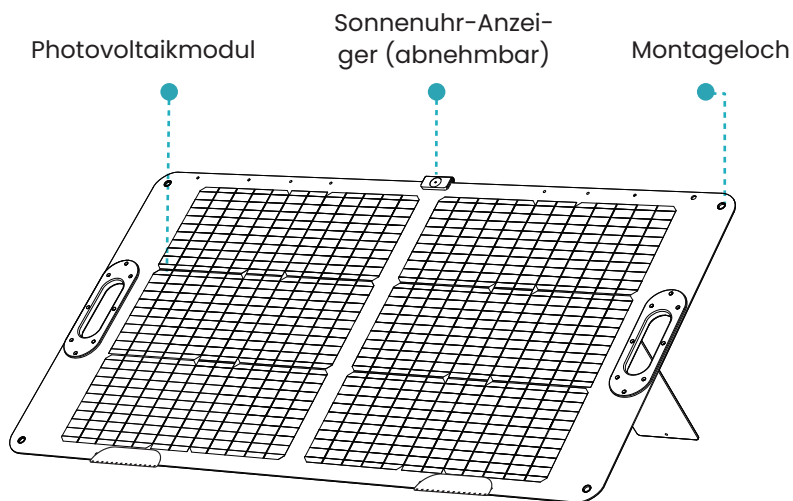
Produktbeschreibung

Technische Daten

Nennleistung	100W
Wirkungsgrad der Zelle	23%
Leerlaufspannung	24,4 V
Kurzschlussstrom	5,27 A
Maximale Betriebsspannung	20,5 V
Maximaler Betriebsstrom	4,88 A
IP-Schutzart	IP65
Arbeitstemperatur	-4°F~185°F (-20°C~85°C)
Abmessungen	Zusammengeklappt: 21,85 × 23,23 × 1,97 Zoll (555 × 590 × 50 mm)
	Ausgeklappt: 43,7 × 23,23 × 1,38 Zoll (1110 × 590 × 35 mm)
Nettogewicht	9,92 lb (4,5 kg)

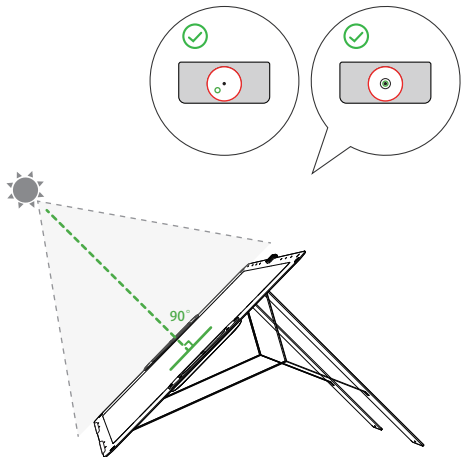
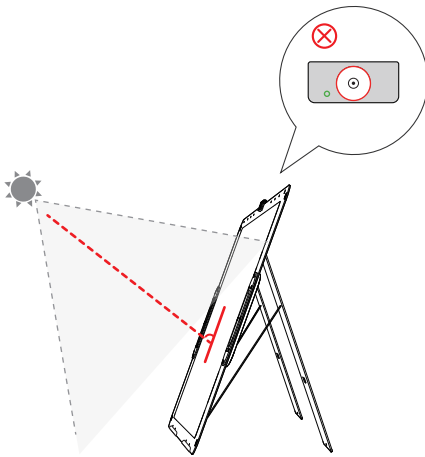
Produktbeschreibung

Übersicht



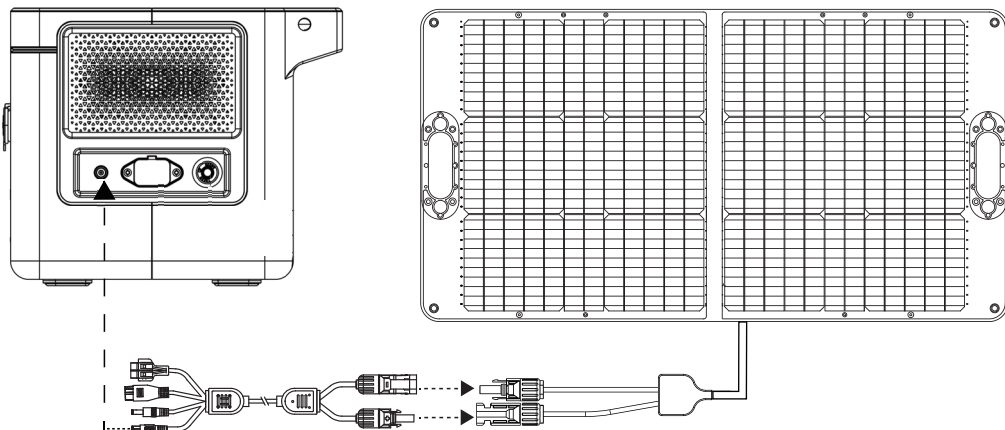
Gebruiksaanweisungen

- Lösen Sie alle Knopfriemen, klappen Sie die Solarmodule auf und stellen Sie die Halterungen auf.
- Befestigen Sie den Sonnenuhr-Anzeiger an der Oberseite des Photovoltaikmoduls.
- Richten Sie das Solarmodul so aus, dass das Sonnenlicht innerhalb des Kreises des Sonnenuhr-Anzeigers gebündelt wird, um eine optimale Beleuchtung im Zentrum zu erzielen.
- Schließen Sie das Solarmodul an die tragbare Powerstation an und beginnen Sie mit dem Laden.

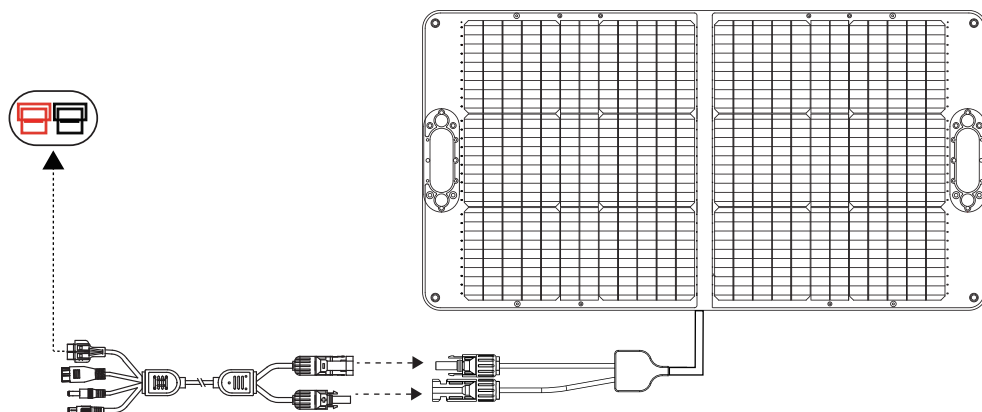


Verbindungsmethode

Methode 1: Verbinden Sie den 7909-Stecker mit dem Solareingangsanschluss an der Powerstation.



Methode 2: Verbinden Sie den MC4-Stecker des ersten Moduls mit der MC4-Buchse des nächsten Moduls und so weiter. Schließen Sie dann das Anderson-zu-MC4-Ladekabel (ein Paar MC4-Stecker) an die MC4-Stecker des ersten und letzten Moduls an.

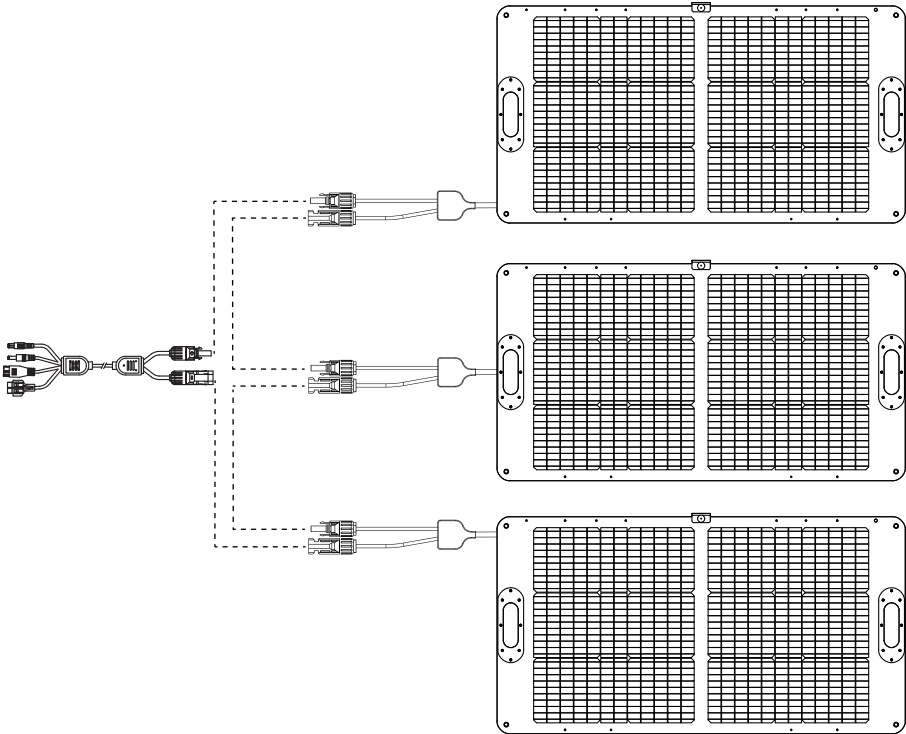


Berechnungsmethode

In Reihe

Bitte schließen Sie Solarmodule mit denselben Spezifikationen an; es wird empfohlen, nur Solarmodule mit identischen Spezifikationen zu verbinden.

	In Reihe	Beispiel
Gesamtspannung	Addiert sich	$24,4\text{ V} \times 3$
Gesamtstrom	Gleich wie bei einem einzelnen Solarmodul	5,27 A
Gesamtleistung	Gesamtspannung $\times$ Gesamtstrom	$24,4\text{ V} \times 3 \times 5,27\text{ A}$



Parallel

Bitte schließen Sie Solarmodule mit denselben Spezifikationen an; es wird empfohlen, nur Solarmodule mit identischen Spezifikationen zu verbinden.

	Parallel	Beispiel
Gesamtspannung	Gleich wie bei einem einzelnen Solarmodul	24,4 V
Gesamtstrom	Addiert sich	5,27 A × 3
Gesamtleistung	Gesamtspannung × Gesamtstrom	24,4 V × (5,27 A × 3)

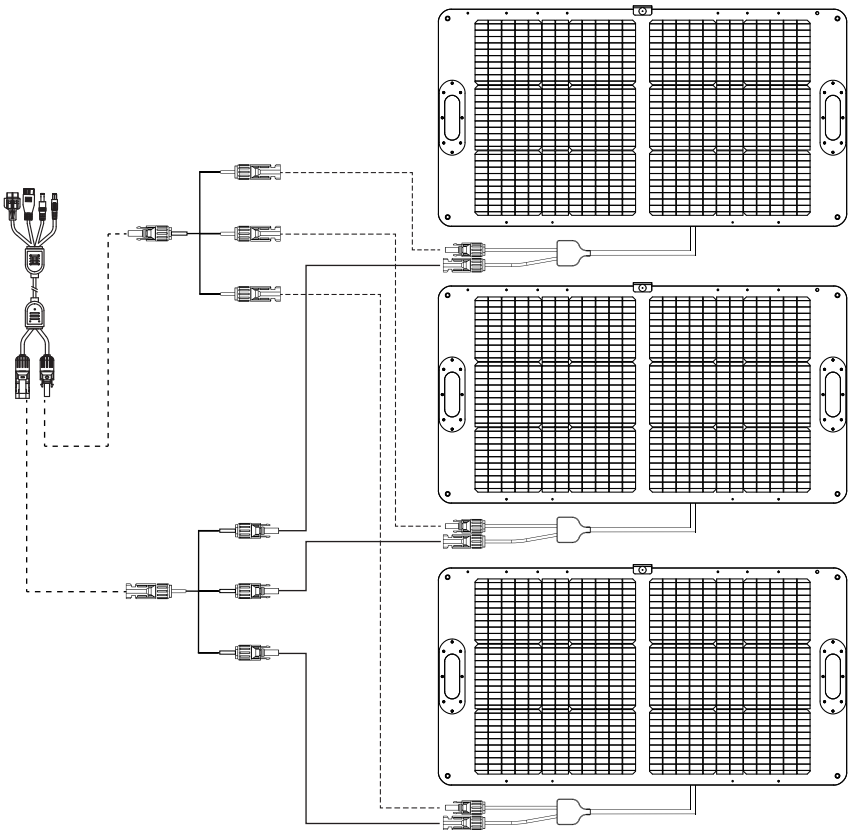


Table des matières en français

- Clause de non-responsabilité** 19
- Liste des produits** 20
- Description du produit** 21-22
 - Spécifications 21
 - Description du produit 22
- Instructions d'utilisation** 23
- Méthode de connexion** 24
- Méthode de calcul** 25-26
 - En série 25
 - En parallèle 26

Clause de non-responsabilité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour vous assurer de bien comprendre le produit et de pouvoir l'utiliser correctement. Après avoir lu ce manuel d'utilisation, veuillez le conserver dans un endroit sûr pour consultation ultérieure. Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures graves pour vous-même ou autrui, ainsi que des dommages au produit et des pertes matérielles. En utilisant ce produit, vous êtes réputé(e) avoir compris, reconnu et accepté l'ensemble des termes et du contenu de ce document. La société ne saurait être tenue responsable des dommages causés par le non-respect de ce manuel d'utilisation lors de l'utilisation du produit.

Conformément aux lois et règlements, la société se réserve le droit d'interprétation finale du présent document ainsi que de tous les documents relatifs à ce produit. Ce document est susceptible d'être modifié, mis à jour, révisé ou résilié sans préavis.

Veuillez consulter notre site web pour obtenir les dernières informations sur ce produit.

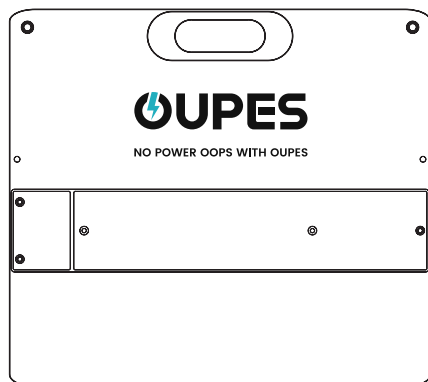
● La société ne peut être tenue responsable de tout dommage causé par un cas de force majeure (par exemple, incendie, typhon, inondation, tremblement de terre) ou par une utilisation du client dans d'autres circonstances anormales.

● La société n'assume aucune responsabilité pour les pertes causées par l'utilisation de connecteurs non standard.

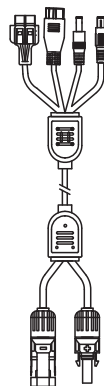
● La société ne sera pas responsable des dommages causés par le non-respect du fonctionnement standard.

● Veuillez ne pas démonter le produit. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée.

Liste des produits



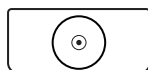
Panneau solaire*1



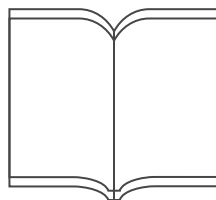
Câble d'extension MC4 vers
Anderson+XT60+7909+5521



Base étanche*2



Indicateur de cadran solaire*1



Manuel d'utilisation*1

Description du produit

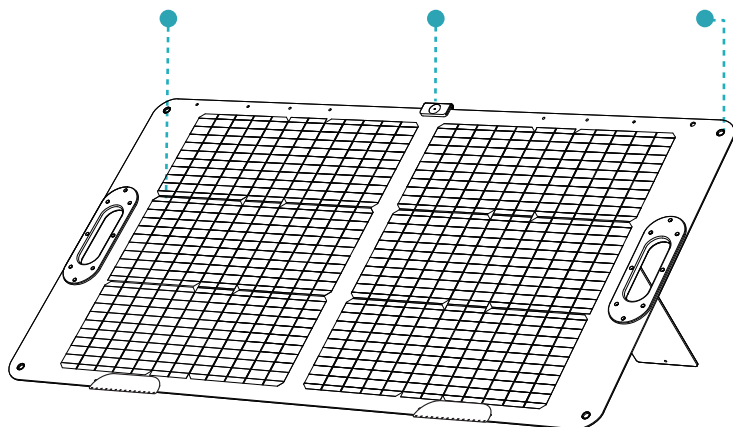
Spécifications

Puissance nominale	100 W
Efficacité cellulaire	23%
Tension en circuit ouvert	24,4 V
Courant de court-circuit	5,27 A
Tension de fonctionne- ment maximale	20,5 V
Courant de fonctionne- ment maximal	4,88 A
Indice IP	IP65
Température de fonctionnement	-4°F~185°F (-20°C~85°C)
Dimension	Plié : 21,85*23,23*1,97 pouces (555*590*50 mm)
	Déplié : 43,7*23,23*1,38 pouces (1 110*590*35 mm)
Poids net	9,92 lb (4,5 kg)

Description du produit

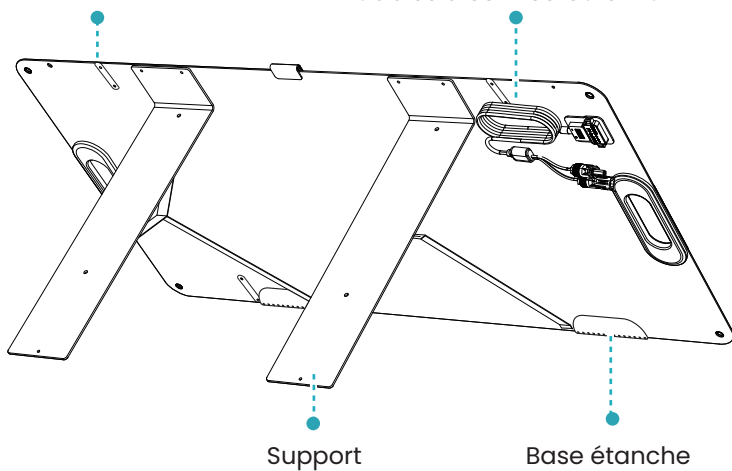
Aperçu

Module photovoltaïque Indicateur de cadran solaire (détachable) Trou de montage



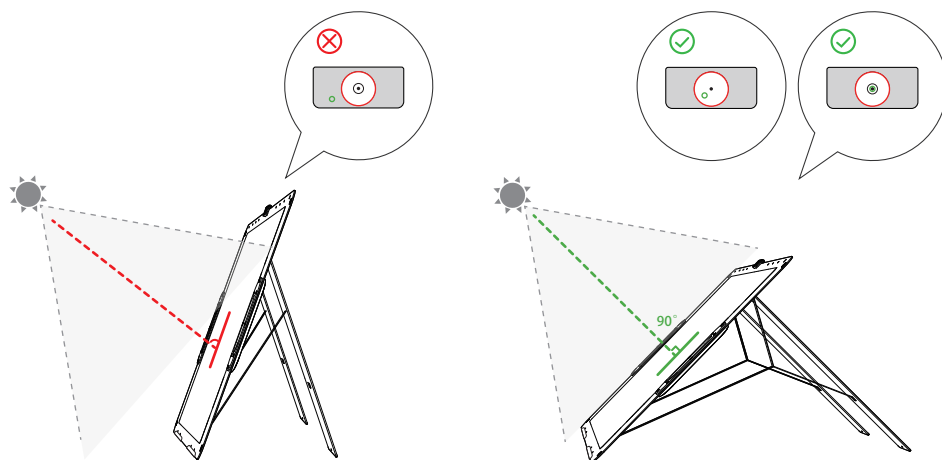
Bouton de fixation

Câbles à connecteurs MC4



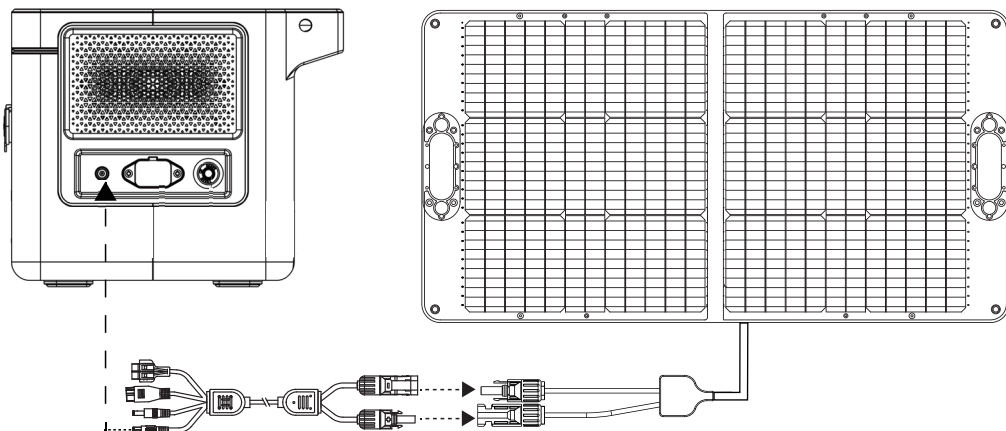
Instructions d'utilisation

- a) Détachez toutes les sangles à boutons, dépliez les panneaux solaires et déployez les supports.
- b) Fixez l'indicateur de cadran solaire sur le dessus du module photovoltaïque.
- c) Ajustez le panneau solaire de sorte que la lumière solaire se concentre dans le cercle de cet indicateur, afin d'obtenir un éclairage optimal en son centre.
- d) Connectez le panneau solaire à la station d'alimentation portable et commencez la recharge.

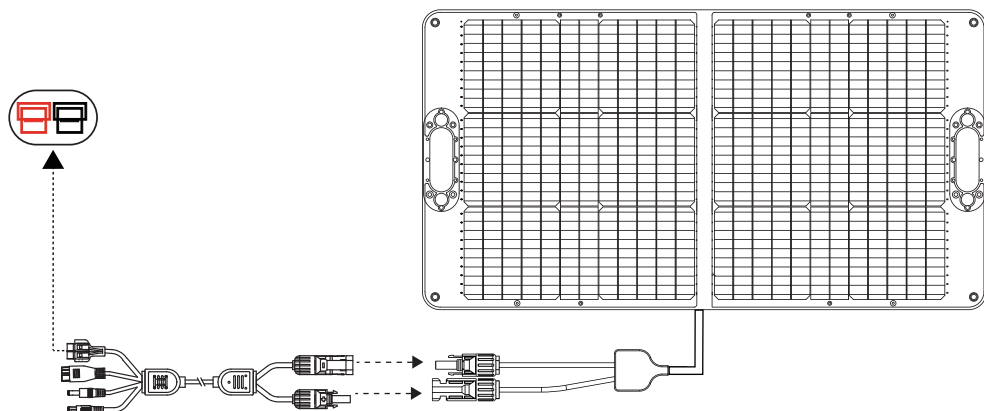


Méthode de connexion

Méthode 1 : Connectez le connecteur 7909 au port d'entrée solaire de la station d'alimentation.



Méthode 2 : Connectez le connecteur mâle MC4 du premier panneau au connecteur femelle MC4 du panneau suivant, et ainsi de suite. Ensuite, connectez le câble de recharge Anderson à MC4 (une paire de connecteurs MC4) aux connecteurs MC4 du premier et du dernier.

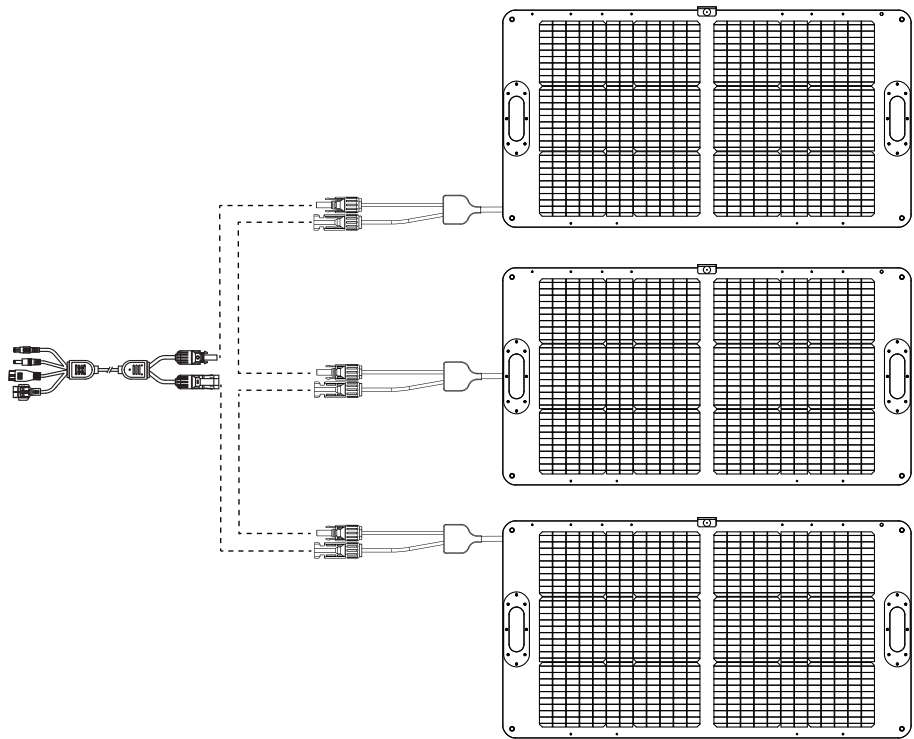


Méthode de calcul

En série

Veuillez connecter des panneaux solaires de mêmes spécifications, et il est recommandé de procéder ainsi.

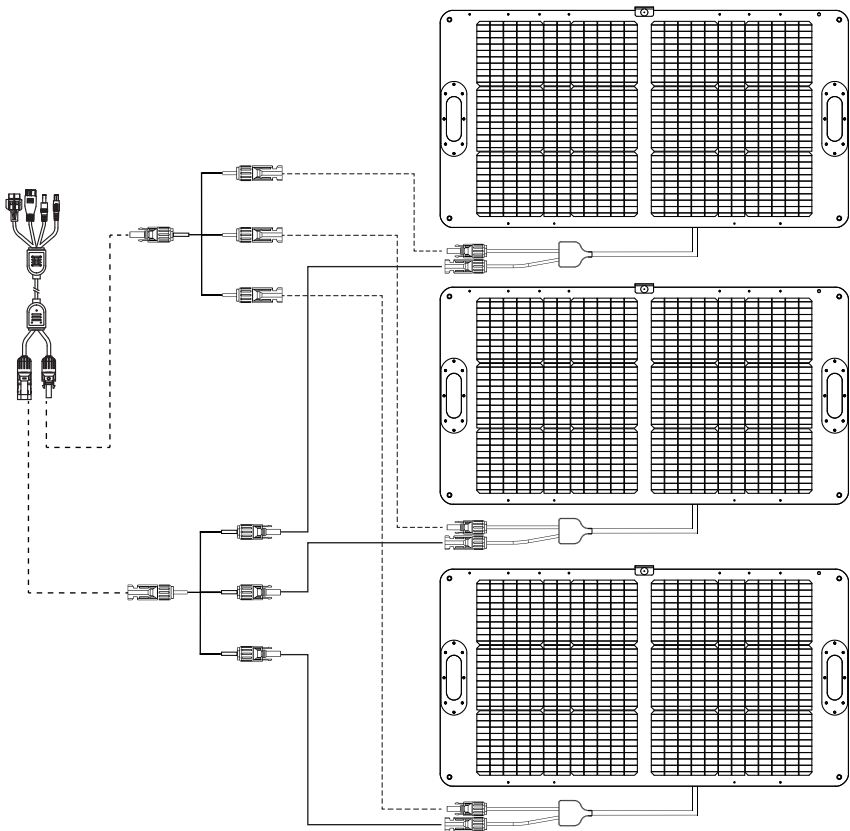
	En série	Exemple
Tension totale	Somme	24,4V*3
Courant total	Identique à un panneau solaire unique	5,27 A
Puissance totale	Tension totale * Courant total	24,4 V*3*5,27 A



En parallèle

Veuillez connecter des panneaux solaires de mêmes spécifications, et il est recommandé de procéder ainsi.

	En parallèle	Exemple
Tension totale	Identique à un panneau solaire unique	24,4 V
Courant total	Somme	5,27 A × 3
Puissance totale	Tension totale * Courant total	24,4 V × (5,27 A × 3)



- Esclusione di responsabilità 28**
- Elenco dei prodotti 29**
- Descrizione del prodotto 30-31**
 - Specifiche 30
 - Descrizione del prodotto 31
- Istruzioni per l'uso 32**
- Metodo di collegamento 33**
- Metodo di calcolo 34-35**
 - In serie 34
 - In parallelo 35

Esclusione di responsabilità

Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente il presente manuale utente per assicurarsi di comprendere appieno il prodotto e di poterlo utilizzare correttamente. Dopo aver letto il presente manuale utente, si prega di conservarlo in un luogo sicuro per futuro riferimento. L'uso improprio di questo prodotto può causare gravi lesioni a se stessi o ad altri, oppure danni al prodotto e perdite di proprietà. Utilizzando questo prodotto, si ritiene che l'utente abbia compreso, riconosciuto e accettato tutti i termini e i contenuti del presente documento. L'azienda non sarà responsabile per eventuali danni causati dal mancato utilizzo del prodotto da parte dell'utente in conformità con il presente manuale utente.

In conformità alle leggi e ai regolamenti, l'azienda si riserva il diritto di interpretazione finale del presente documento e di tutti i documenti relativi a questo prodotto. Il presente documento è soggetto a modifiche, aggiornamenti, revisioni o cessazione senza preavviso.

Visitate il nostro sito web per le ultime informazioni sui prodotti.

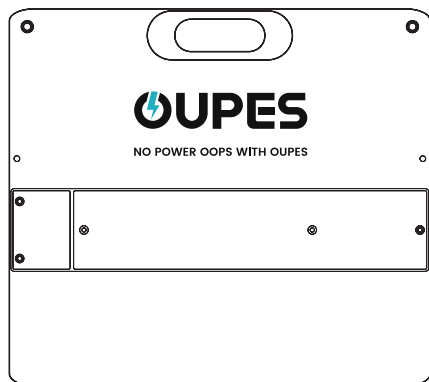
● L'azienda non sarà responsabile di eventuali danni causati da cause di forza maggiore (ad es. incendio, tifone, inondazione, terremoto) o dall'utilizzo in altre circostanze anomali da parte del cliente.

● L'azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite causate dall'uso di connettori non standard.

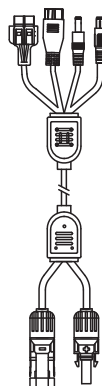
● L'azienda non sarà responsabile di eventuali danni causati dal mancato rispetto delle norme di funzionamento.

● Si prega di non smontare il prodotto. In caso contrario, la garanzia verrà invalidata.

Elenco dei prodotti



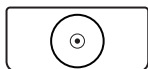
Pannello solare*1



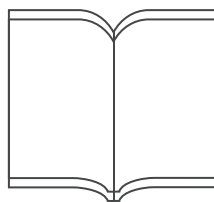
Cavo di prolunga MC4 per
Anderson+XT60+7909+5521



Base impermeabile*2



Indicatore della meridiana*1



Manuale utente*1

Descrizione del prodotto

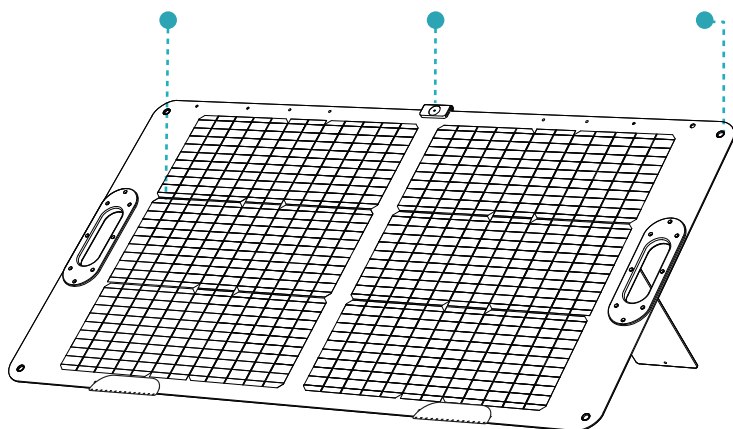
Specifiche

Potenza nominale	100 W
Efficienza delle celle	23%
Tensione a circuito aperto	24,4 V
Corrente di corto circuito	5,27 A
Tensione di funzionamento massima	20,5 V
Corrente di funzionamento massima	4,88 A
Grado IP	IP65
Temperatura di funzionamento	-4°F~185°F (-20°C~85°C)
Dimensione	Piegato: 21,85*23,23*1,97pollici (555*590*50mm)
	Spiegato: 43,7*23,23*1,38pollici (1110*590*35mm)
Peso netto	9,92 libbre (4,5 kg)

Descrizione del prodotto

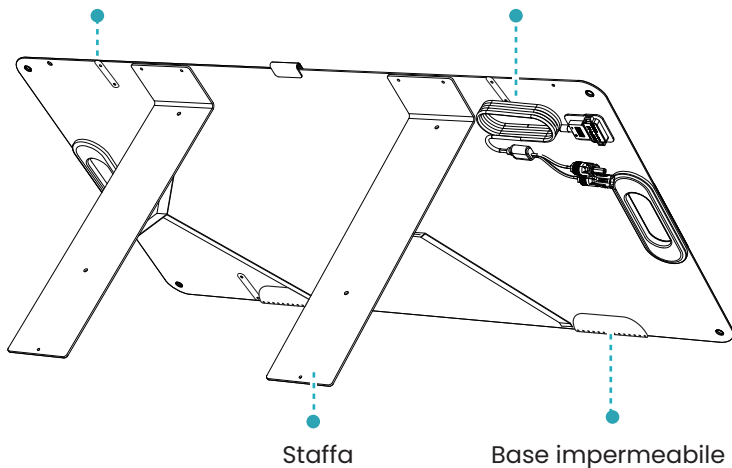
Panoramica

Modulo fotovoltaico Indicatore della meridiana (staccabile) Foro di montaggio



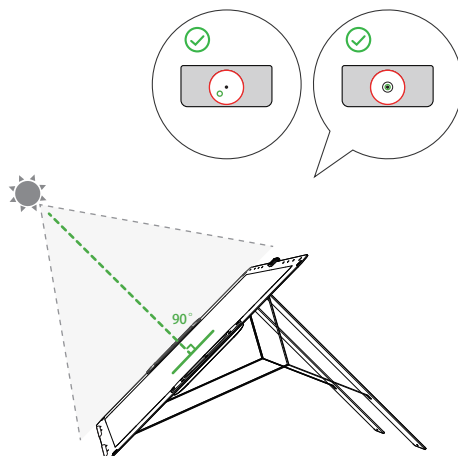
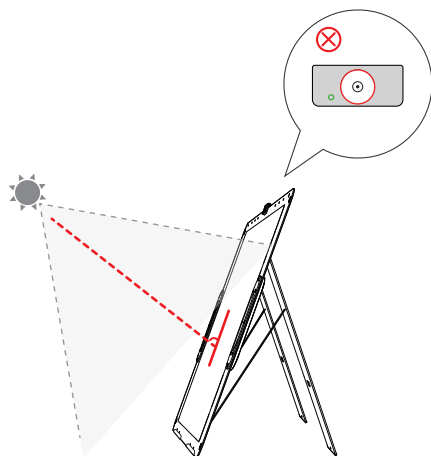
Cinturino con bottone

Cavi con connettori MC4



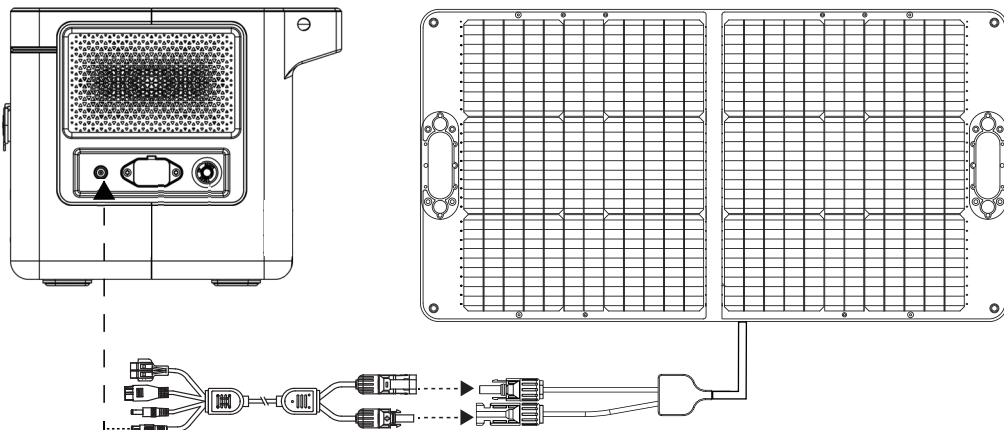
Istruzioni per l'uso

- a) Allentare tutte i cinturini con bottone, spiegare i pannelli solari e distendere le staffe.
- b) Fissare l'indicatore della meridiana sulla parte superiore del modulo fotovoltaico.
- c) Regolare il pannello solare per concentrare la luce del sole all'interno del cerchio dell'indicatore della meridiana, per un'illuminazione ottimale al centro.
- d) Collegare il pannello solare alla stazione di alimentazione portatile e iniziare a caricare.

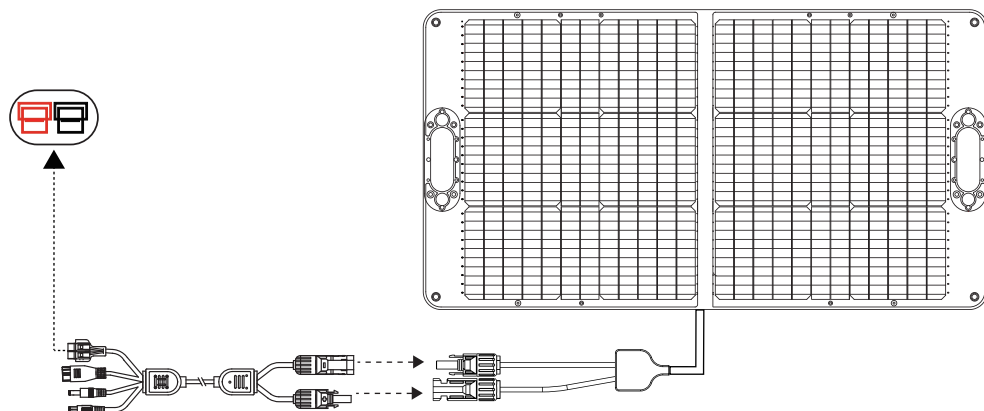


Metodo di collegamento

Metodo 1: Collegare il connettore 7909 alla porta di ingresso solare della stazione di alimentazione.



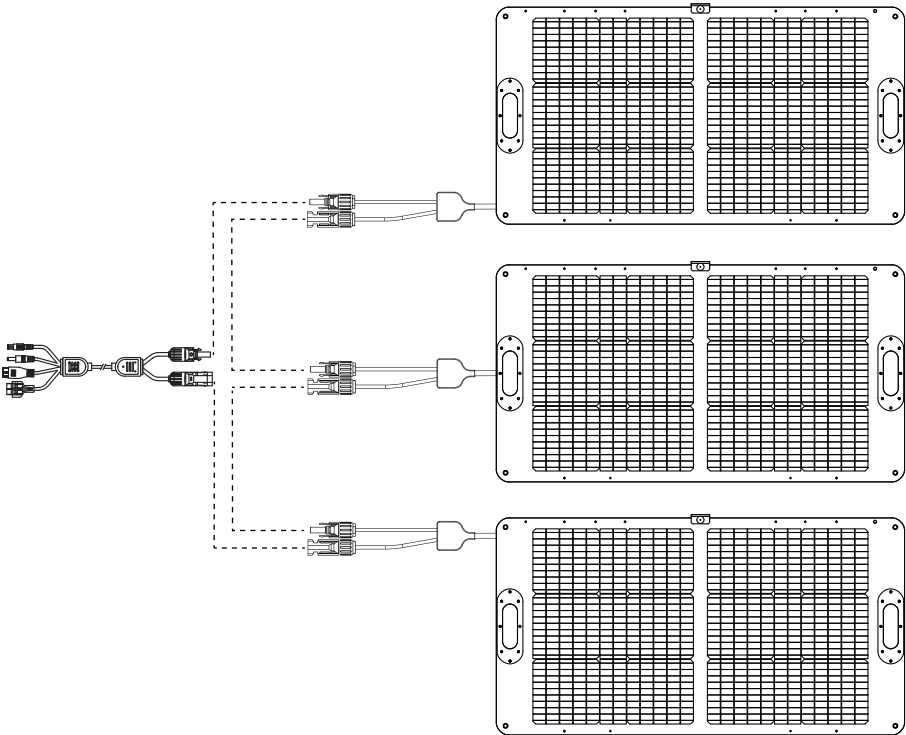
Metodo 2: Collegare il connettore maschio MC4 del primo pannello al connettore femmina MC4 del pannello successivo e così via. Quindi, collegare il cavo di carica da Anderson a MC4 (una coppia di connettori MC4) ai connettori MC4 del primo e dell'ultimo.



In serie

Si prega di collegare i pannelli solari nelle stesse specifiche e si consiglia di collegare i pannelli solari nelle stesse specifiche.

	In serie	Esempio
Tensione totale	Si ammonta	$24,4V \times 3$
Corrente totale	Uguale a un singolo pannello solare	5,27A
Potenza totale	Tensione totale*corrente totale	$24,4V \times 3 \times 5,27A$



In parallelo

Si prega di collegare i pannelli solari nelle stesse specifiche e si consiglia di collegare i pannelli solari nelle stesse specifiche.

	In parallelo	Esempio
Tensione totale	Uguale a un singolo pannello solare	24,4 V
Corrente totale	Si ammonta	5,27A*3
Potenza totale	Tensione totale*corrente totale	24,4V*(5,27A*3)

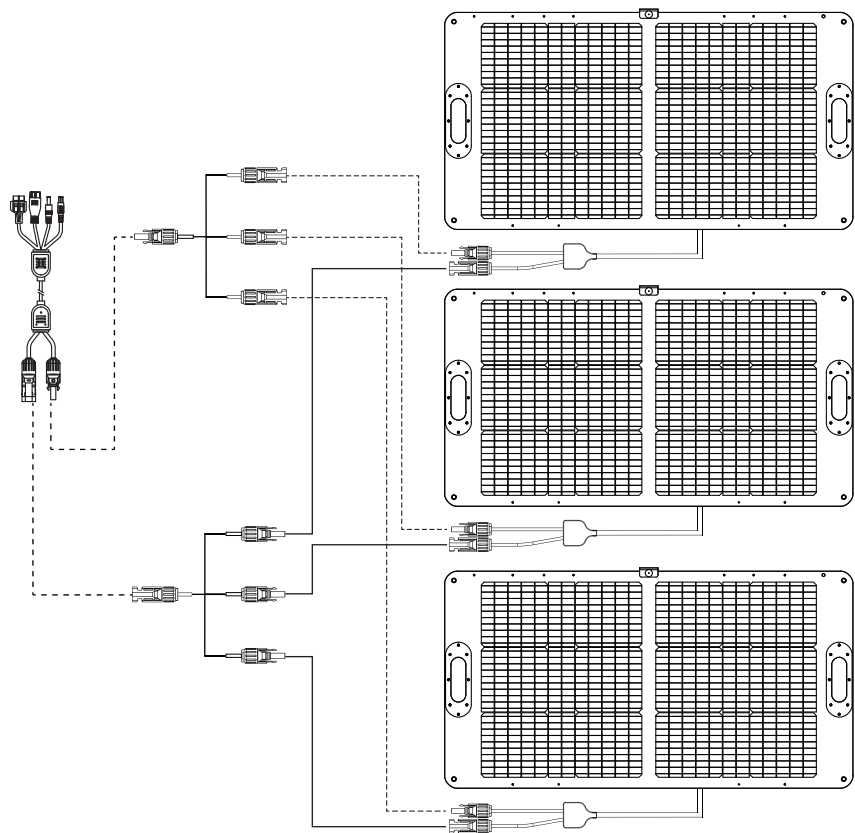


Tabla de Contenido en Español

- Descargo de responsabilidades** 37
- Lista de Productos** 38
- Descripción del Producto** 39-40
 - Especificaciones 39
 - Descripción del Producto 40
- Instrucción para Uso** 41
- Método de Conexión** 42
- Método de Cálculo** 43-44
 - En Serie 43
 - En Paralelo 44

Descargo de responsabilidades

Antes de usar este producto, consulte cuidadosamente este manual del usuario para asegurarse de que comprende completamente el producto y puede usarlo correctamente. Después de leer este manual del usuario, consulte mantener protocolo en un lugar seguro para futuras referencias. El uso inadecuado de producto puede provocar lesiones graves a usted mismo o otros, o provocar daños al equipo y pérdida de propiedad. Al usar producto, se considera que ha entendido, reconocido y aceptado todos los términos matemáticos y contenidos de documento. La Compañía no será responsable de ningún daño causado por el incumplimiento por parte del usuario de utilizar este producto de acuerdo con este manual del usuario.

De conformidad con las leyes y reglamentos, la compañía se reserva el derecho de interpretación final de este documento y de todos los documentos relacionados con este producto. Este documento está sujeto a cambios, actualizaciones, revisiones o terminación sin previo aviso.

Por favor visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente del producto.

Visitate il nostro sito web per le ultime informazioni sui prodotti.

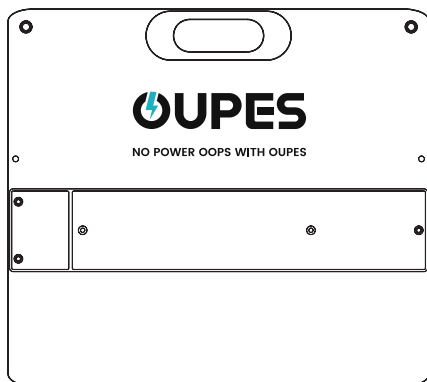
● La empresa no será responsable de ningún daño causado por fuerza mayor (por ejemplo, incendio, tifón, inundación, terremoto) o por el uso en otras circunstancias anómalas por parte del cliente.

● La empresa no asume responsabilidad por pérdidas causadas por el uso de conectores no estándar.

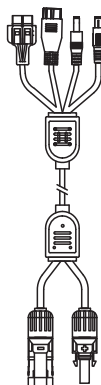
● La empresa no será responsable de ningún daño causado por el incumplimiento de la operación estándar.

● Por favor, no desmonte el producto. De lo contrario, la garantía quedará anulada.

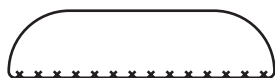
Lista de Productos



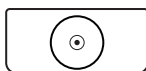
Panel Solar*1



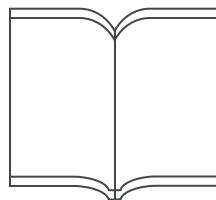
Cable de extensión MC4 a Anderson+XT60+7909+5521



Base impermeable*2



Indicador de Reloj Solar*1



Manual del Usuario*1

Descripción del Producto

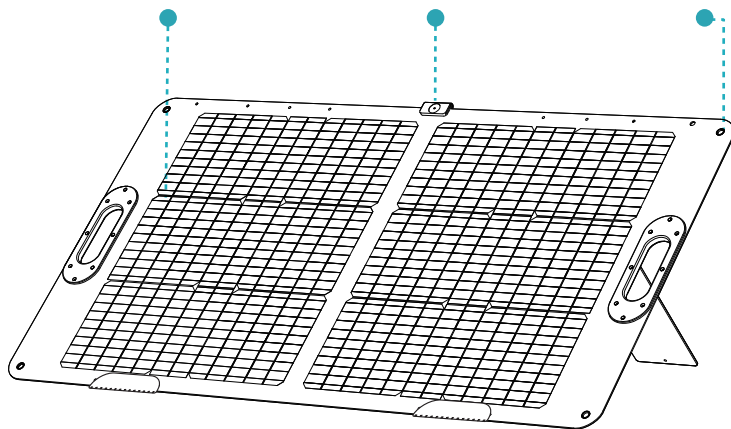
Especificaciones

Potencia Nominal	100 W
Eficiencia de la Célula	23%
Voltaje de Circuito Abierto	24,4 V
Corriente de Cortocircuito	5,27 A
Voltaje Máximo de Funcionamiento	20,5 V
Corriente Máxima de Funcionamiento	4,88 A
Grado IP	IP65
Temperatura de Funcionamiento	-4°F~185°F (-20°C~85°C)
Dimensiones	Plegado: 21,85*23,23*1,97 pulgadas (555*590*50 mm)
	Desplegado: 43,7*23,23*1,38 pulgadas (1110*590*35 mm)
Peso Neto	9,92 lb (4,5 kg)

Descripción del Producto

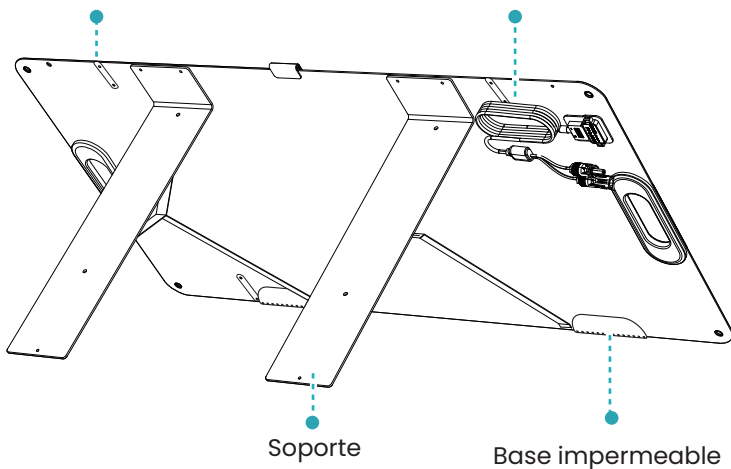
Resumen

Módulo Fotovoltaico Indicador de Reloj Solar (Desmontable) Agujero de Montaje



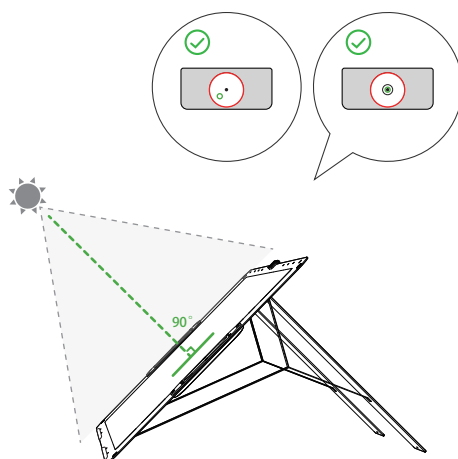
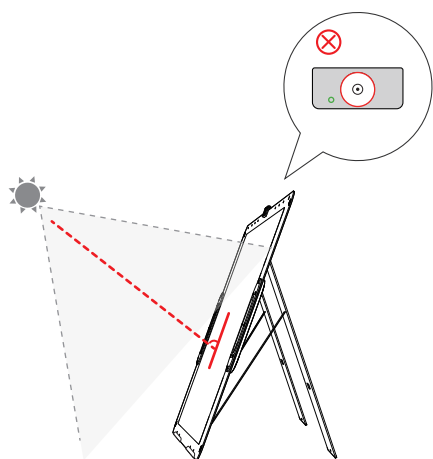
Correa de Botón

Cables de conectores MC4



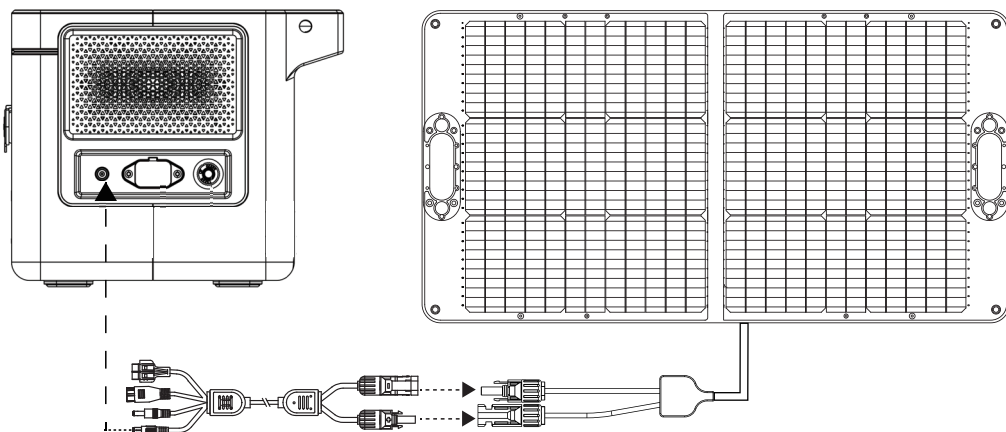
Instrucción para Uso

- a) Deshaga todas las correas de botón, despliegue los paneles solares y extienda los soportes.
- b) Coloque el indicador de reloj solar en la parte superior del módulo fotovoltaico.
- c) Ajuste el panel solar para enfocar la luz solar dentro del círculo del indicador de reloj solar, logrando una iluminación óptima en su centro.
- d) Conecte el panel solar a la estación de energía portátil y comience a cargar.

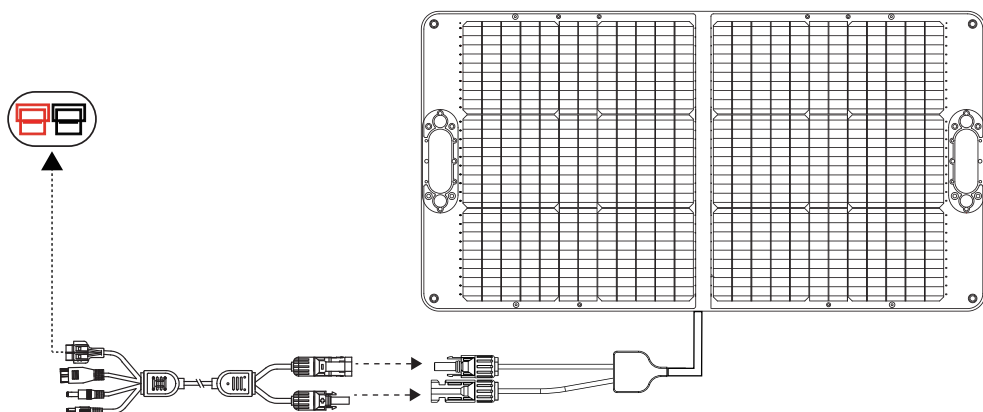


Método de Conexión

Método 1: Conecte el conector 7909 al puerto de entrada solar de la estación de energía.



Método 2: Conecte el conector MC4 macho del primer panel al conector MC4 hembra del siguiente y así sucesivamente. Luego, conecte el cable de carga Anderson a MC4 (un par de conectores MC4) a los conectores MC4 del primero y del último.

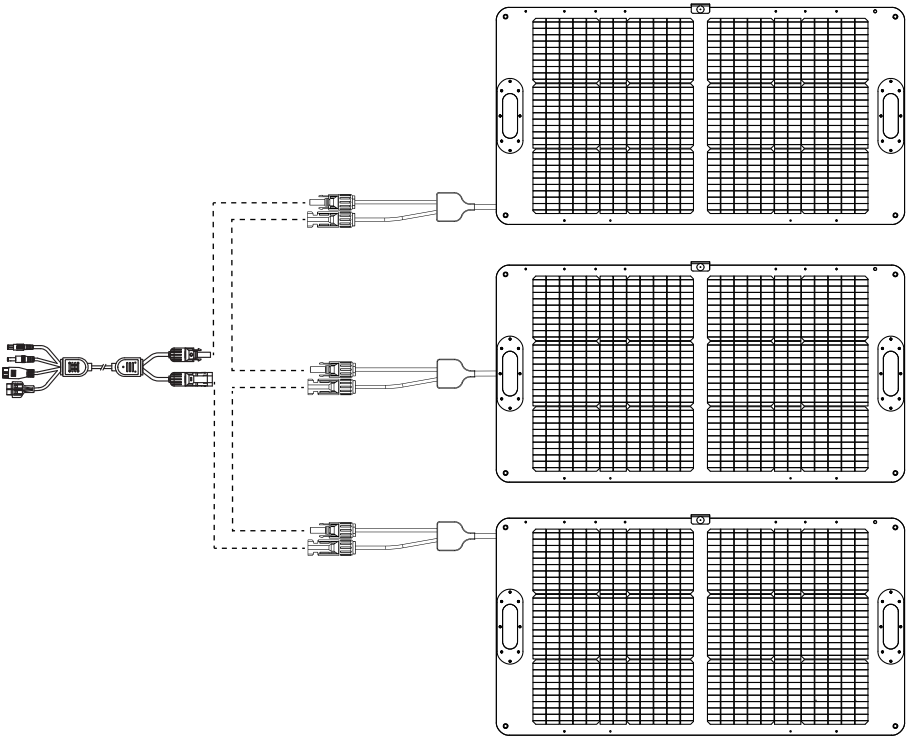


Método de Cálculo

En Serie

Conecte paneles solares con las mismas especificaciones, y se recomienda conectar paneles solares con las mismas especificaciones.

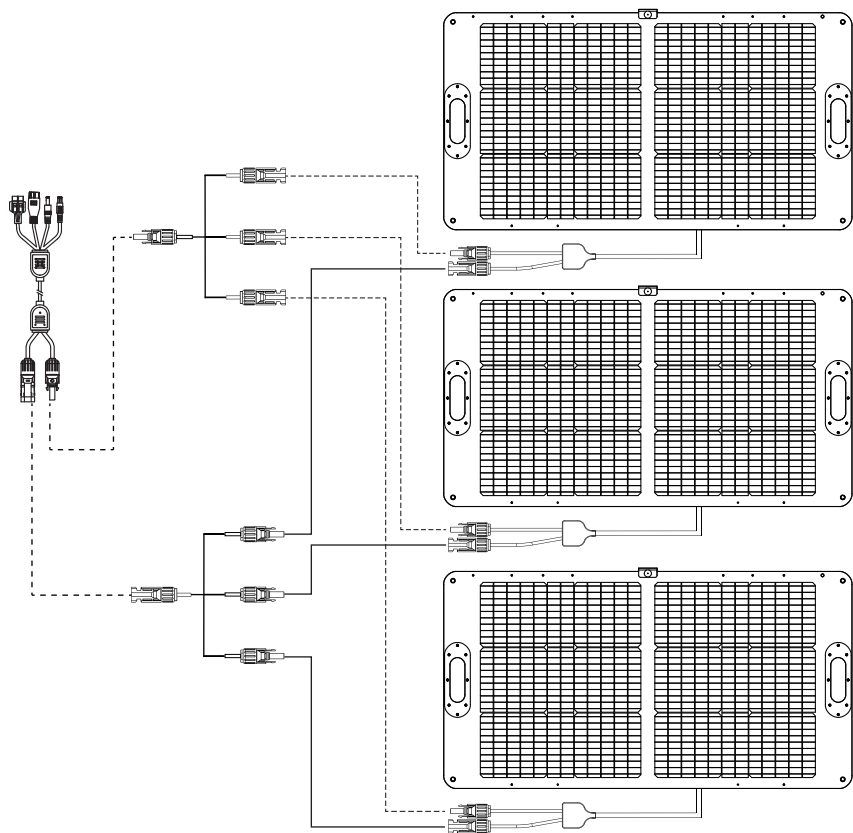
	En Serie	Ejemplo
Voltaje Total	Se suma	24,4 V*3
Corriente Total	Igual que un solo panel solar	5,27 A
Potencia Total	Voltaje Total*Corriente Total	24,4 V*3*5,27 A



En Paralelo

Conecte paneles solares con las mismas especificaciones, y se recomienda conectar paneles solares con las mismas especificaciones.

	En Paralelo	Ejemplo
Voltaje Total	Igual que un solo panel solar	24,4 V
Corriente Total	Se suma	5,27A*3
Potencia Total	Voltaje Total*Corriente Total	24,4 V*(5,27 A*3)





NO POWER OOPS WITH OUPES